

MKD 12.22.99

12-28-1999

Form PTO-1596

RECORDATION FOU



Patents and Trademarks Office  
File No: 50295-1A  
documents or copy thereof

101232490

To the Honorable Commissioner of Patents and Trade

1. Name of conveying Party(ies):

John G. Bureaux and George Cowan

Additional name(s) of conveying party(ies) attached  Yes  No

3. Nature of Conveyance:

Assignment

Merger

Security Agreement

Change of Name

2. name and address of receiving party(ies)

Name: Her Majesty the Queen in right of Canada  
as represented by The Solicitor General acting through  
the Commissioner of the Royal Canadian Mounted  
Police

Street Address: 1200 Vanier Parkway

City: Ottawa State: Ontario

Postal Code: K1A 0R2

Country: Canada

Additional name(s) & addresses attached? Yes  No

Execution Date: August 13, 1999

4. Application number(s) or patent number(s)

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)

09/308,836 filed August 13, 1999

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: J. Wayne Anderson

Street Address: National Research Council  
of Canada

Bldg. M-58, Room EG-10

City: Ottawa State: Ontario

Postal Code: K1A 0R6

Country: Canada

6. Total number of applications and patents involved 1

7. Total fee (37 CFR 3.41) ..... \$40.00 /  
Enclosed

to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 14-0429

(attach duplicate copy of this sheet if paying by deposit acct)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and Signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing Information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

J. Wayne Anderson  
Name of Person Signing

Signature

g.w. Anderson 1999  
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments and document 7

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments  
Washington D.C. 20231

PATENT  
REEL: 010451 FRAME: 0611

## ASSIGNMENT

Whereas, we, **John G. Bureaux and George Cowan**, citizens of Canada, residing at 594 Pocono Crescent, Orleans, Ontario, Canada K1A 0R2; R.R. #1, Burnstown, Ontario, Canada KOJ 1G0 ; respectively, have made an invention for which we have made application for Letters Patent of the United States of America; and

Whereas, **Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by The Solicitor General acting through The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police**, situated in the city of Ottawa, Province of Ontario, Canada, is desirous of acquiring the entire interest therein;

NOW, THEREFORE, in consideration of ONE DOLLAR (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we do sell and assign **Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by The Solicitor General acting through The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police**, our full and exclusive right, for the territory of Canada and the United States Of America and all other countries, including the right to file said foreign applications under the provisions of the International Convention, in and to the said invention as described and claimed in the application for patent entitled

### **Air Aspirating Foam Nozzle**

Application **S.N. 08/758,075** filed on the **27** day of **November, 1996** in the United States of America and as International PCT Patent **Application PCT/CA97/00912** filed on the **27<sup>th</sup>** day of **November, 1997** therefor; and we hereby request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue said Letters Patent, as far as our rights are concerned, to **Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by The Solicitor General acting through The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police**, as the assignee, for the sole behoof of said **Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by The Solicitor General acting through The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police**, and its legal representatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by us had this assignment and sale not been made.

.../2

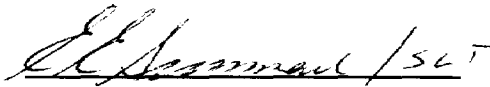
Executed this 13<sup>th</sup> day of August, 1999  
at Gloucester, Ontario, Canada

  
\_\_\_\_\_  
John G. Bureaux

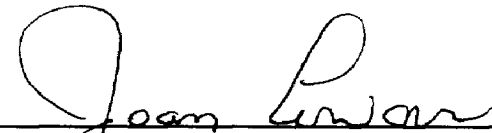
**Declaration by Witness**

I, Sgt. Eric Summerell whose full post office address is  
1426 ST-JOSEPH BLVD. ORLEANS, ON say:  
K1A 0R2

That I was personally present and did see, John G. Bureaux, who is  
personally known to me duly sign and execute the above Assignment.

  
\_\_\_\_\_  
Sgt.

Executed this 22<sup>nd</sup> day of June, 1999  
at Ottawa

  
\_\_\_\_\_  
For George Cowan

**Declaration by Witness**

I, Sherril Mc Innis, whose full post office address is  
1843 Hialeah Dr, Orleans ON K4A 3S7 say: Joan

That I was personally present and did see, George Cowan, who is  
personally known to me duly sign and execute the above Assignment.

  
\_\_\_\_\_

C A N A D A

PROVINCE OF ONTARIO

REGIONAL MUNICIPALITY  
OF OTTAWA-CARLETON



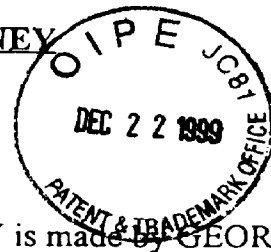
TO WIT:

I, Cheryl Anne Beckett, a Notary Public in and for the Province of Ontario, by Royal Authority duly appointed, residing in the Town of Smiths Falls, in the County of Lanark in the said Province DO HEREBY CERTIFY that the paper writing hereto annexed, the first page of which is stamped with an impression of my seal, is a true and correct photostatic copy of a document produced and shown to me out of custody of Joan Ida Cowan and purporting to be the original Continuing Power of Attorney for Property made by George Robert Cowan dated May 30, 1997, the said photostatic copy having been compared by me, page for page, with the said original document, an act whereof being requested I have granted the same under my hand and notarial seal of office to serve and avail as occasion shall or may require.

DATED at Ottawa, this 14<sup>th</sup> day of January, 1998.

A Notary Public in and  
for the Province of Ontario

CONTINUING POWER OF ATTORNEY  
FOR PROPERTY



THIS CONTINUING POWER OF ATTORNEY FOR PROPERTY is made by GEORGE ROBERT COWAN, of the Town of Burnstown, Ontario.

APPOINTMENT

1. I APPOINT my spouse, Joan Ida Cowan, to be my attorney for property. I authorize my attorney to do, on my behalf, any acts which I can do by an attorney, and specifically anything in respect of property that I could do if capable of managing property, subject to any conditions or restrictions contained in this Continuing Power of Attorney for Property.

POWER TO MANAGE PROPERTY

2. This document is a continuing power of attorney for property under the Substitute Decisions Act, 1992, S.O. 1992, c. 30, as amended, and may be used during my incapacity to manage property.

SUBSTITUTION

3. If my said spouse refuses to act, or is unable to act by reason of death, court removal, becoming incapacitated or resignation, or is not available to act as my attorney for property, I SUBSTITUTE AND APPOINT my son-in-law, Raymond McInnis, to act as my attorney for property, in the place of and with all of the powers conferred upon the attorney appointed in paragraph 1 hereof.

EFFECTIVE DATE

4. This Continuing Power of Attorney comes into effect on the date it is signed and witnessed.

CONDITIONS AND RESTRICTIONS

5. None

REVOCACTION

6. I revoke any prior Continuing Power of Attorney for Property given by me.

MULTIPLE POWERS OF ATTORNEY

7. I retain the right to make multiple Continuing Powers of Attorney for Property.

**DELEGATION**

8. I authorize my attorney to delegate my attorney's authority to some other person and to revoke or suspend such delegation.

**FAMILY LAW ACT CONSENT**

9. I authorize my attorney named to exercise all of my rights with respect to the disposition, encumbrance or possession of a matrimonial home under the Family Law Act, R.S.O. 1990, c. F.3, whether or not my name appears on the title, including consenting to any disposition or encumbrance by my spouse of any interest in our matrimonial home.

**OBLIGATIONS TO OTHERS**

10. My attorney for property may manage my estate for my benefit, for the benefit of any other person, including my attorney, to fulfil any legal obligation I may have.

**LITIGATION GUARDIAN**

11. My attorney shall have the authority to act as my litigation guardian if one is required to commence, defend or represent me in any court proceedings.

**COMPENSATION**

12. I authorize my attorney for property to take annual compensation from my property in accordance with the fee scale prescribed by regulation for the compensation of guardians of property made pursuant to Sections 40(1) and 90 of the Substitute Decisions Act, 1992, as amended.

**REVENUE CANADA**

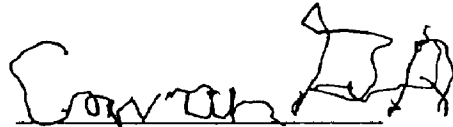
13. My attorney for property is my "legal representative" for all purposes of the Income Tax Act, R.S.C. 1985, c. 1 (5th Supp.), with respect to any dealings with the Government of Canada, or any institution controlled by the Government of Canada.

**WITNESSES**

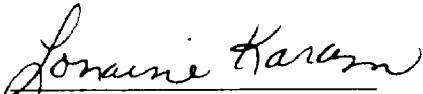
14. We have signed this power of attorney in the presence of the person whose name appears

above and in the presence of each other.

14. SIGNED BY:

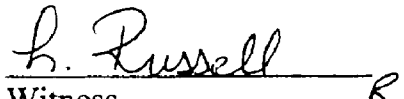
  
George Robert Cowan

on the 30 day of May, 1997, in the presence of the witnesses whose names appear below, and who signed on the same date.

  
Witness

Print name and address

LORRAINE KARAM  
994 HOOPER ST.  
OTTAWA, ONT. K1Z 6K5

  
Witness

Print name and address

Lise Russell  
CIBC  
41 Rideau St  
Ottawa Ont.  
Transit 16  
R - 2276